

La Petite Tunisie

ABONNEMENTS

SIX MOIS : 6 FR. — UN AN : 10 FR.
(Etranger, port en sus)
(les abonnements se payent d'avance).

RÉDACTION ET ADMINISTRATION

TUNIS. — 14, rue Al-Djassira, 14. — TUNIS.

Tout ce qui concerne la Rédaction et l'Administration doit être adressé au bureau du Journal

INSERTIONS

Annonces diverses, la ligne 0,40
Réclames » 0,60
Chronique locale » 1,50
(Payables d'avance)

NOS EXPLICATIONS

AU SUJET

des Bévues d'un Ingénieur

Si notre confrère du *Pilori Tunisien* qui a consacré son « Premier Tunis » de la semaine dernière à défendre le directeur des Travaux de la Ville ne commençait, tout d'abord, par affirmer que M. Janin ne l'a pas chargé de sa défense, à propos des « égouts de Tunis » qu'il trouve parfaits, jusqu'à preuve du contraire, nous serions tenté de croire que les renseignements techniques qu'il donne, sortent des bureaux des Travaux de la municipalité, mais l'affirmation de notre confrère qu'il n'a été chargé de la défense de personne nous suffit.

En passant, nous constatons simplement que le *Pilori* n'a pas soufflé mot au sujet de la maison qui a été jetée bas, au boulevard de Paris, maison construite tout récemment (il y a quinze ou dix-huit mois), sur les ordres de M. Janin, pour servir de bureaux aux employés des portes et qui se trouvait juste dans l'axe du boulevard, ni d'un plan d'ensemble qu'on chercherait en vain, puisqu'il n'en existe pas ; M. Janin ne nous contredira pas, il l'a avoué à un de ses confrères. « On exécute des travaux au jour le jour, a-t-il dit, sans programme déterminé, sans plan d'ensemble. Quand un travail est terminé, nous en commençons un autre selon les circonstances ! »

On voudra bien convenir que cette manière de procéder à la tunisienne est trop orientale et en retard de plusieurs années dans ce pays que nous protégeons.

Au lieu de disserter à perte de vue et de nous servir des problèmes à n'en plus finir, le défenseur de M. Janin aurait dû faire comme nous-même, c'est-à-dire visiter les rues qui viennent d'être pourvues d'égouts.

Il aurait constaté, avec stupéfaction, qu'en maints endroits, rue Malta-Sghira, pour ne citer que cette rue, on a été obligé, quinze jours ou un mois après l'achèvement de l'égout de le refaire en partie ; il en a été de même dans la rue de Portugal et on sera obligé, peut-être pas tout de suite, mais dans un temps assez rapproché, de dépenser une somme assez considérable pour remplacer les égouts achevés à ce jour. Nous espérons que, dans l'avenir, M. Janin suivra les conseils que nous lui donnons et qui nous sont suggérés, non dans le but de lui être désagréable, mais, qu'il le sache bien, par le seul souci des intérêts des contribuables.

Nous disons donc que le système d'égouts adopté est défectueux et le sera davantage lorsque le réseau sera complètement achevé, parce qu'en première ligne, les tuyaux sont trop faibles, c'est-à-dire qu'ils ne peuvent supporter que six à sept atmosphères, ce qui est insuffisant ; il aurait fallu des égouts pouvant en supporter onze.

Evidemment, l'été, six atmosphères, cela est plus que suffisant, mais en automne, en hiver et au printemps, par les temps de pluies, la machine ne pouvant dépasser, à moins de tout briser, six atmosphères, sera envahie, les jours d'orage par les eaux et ne pourra plus fonctionner.

A propos encore de la machine élévatrice, n'a-t-elle pas été placée 80 centimètres trop bas ?

Que notre confrère aille le constater un jour de pluie, il pourra s'en convaincre.

Nous dirons en outre qu'on a commis une faute énorme en faisant aboutir, derrière l'usine à gaz, le réseau d'égouts, parce que TOUTES LES EAUX SALES SE DÉVERSANT COMME PAR LE PASSE DANS LE LAC DE TUNIS, à une distance il est vrai, de quatre ou cinq cents mètres du quai de la Douane, mais cette distance serait-elle plus grande encore, n'empêchera pas que nous ne soyons toujours empestés, attendu que l'orifice des égouts se trouvant dans la direction du nord-ouest et lorsque le vent souffle — et c'est généralement de ce côté — les eaux empuantées nous arriveront devant la digue du port et le souffle pestilentiel passera sur Tunis, en y semant la maladie, parce que l'endroit où se déversent nos eaux sales, peu profond et même à sec en été, sera un véritable foyer à maladies pour ne pas dire *épidémies*.

Le *Pilori* nous demandera peut-être la raison qui oblige de refaire les égouts un mois après leur réception par les Travaux de la Ville ?

Préférant les devants, nous le prions de se renseigner auprès de M. Janin, qui est plus à même que nous, puisqu'il a fait refaire lesdits égouts.

A notre avis, la machine élévatrice, (genre système Berlier, si nous ne nous trompons) aurait dû être placée sur les bords du lac Sedjoui.

A la longue, on aurait rendu fertile un terrain improductif et par conséquent sans valeur aujourd'hui, éloigné de la ville, ne se trouvant pas dans la direction des vents et qui serait devenu le jardin potager de Tunis.

Il est encore temps d'y songer, puisque la machine ne peut fonctionner par tous les temps et qu'on est obligé de faire une grosse dépense pour la mettre en état de marcher régulièrement à petite vitesse, grâce à la défectuosité des tuyaux fournis par un ex-ami de M. Massicault.

Si l'on nous objectait que la distance qui sépare le bas de la ville du lac Sedjoui est trop grande, nous citerions le cas de la ville d'Alger qui va refouler les produits de ses égouts dans la direction d'Hussein-Dey, c'est-à-dire à sept kilomètres de ses portes.

Nous espérons qu'on voudra bien étudier cette question du déplacement de la machine élévatrice et employer à l'avenir des tuyaux d'égouts pouvant supporter dix et onze atmosphères en laissant les autres pour compte.

Et nunc erudimini.

Le bruit a couru ces jours-ci que deux de nos confrères allaient être pourvus d'emplois dans l'administration tunisienne.

On parlait de MM. de Carnières et de Fonvielle.

Le premier, disait-on, serait nommé directeur de l'Agriculture et le second directeur des Musées.

Bien que très ferré sur les questions agricoles nous ne pensons pas que M. de Carnières accepte jamais un emploi du gouvernement ; quant à M. de Fonvielle, qu'il touche 500 francs par mois d'un journal ou du gouvernement, peu lui importe.

Aujourd'hui, le rédacteur en chef de la « Dépêche » n'est plus qu'un journaliste

d'occasion, puisqu'il a déjà été employé, au Tonkin, dans l'administration et il y retournera sûrement.

L'administration est un véritable fromage de Hollande qui attire. Nous ne voyons pas d'inconvénient à ce que le gouvernement lui octroie une sinécure quelconque.

Nous rappelons à nos lecteurs et abonnés qu'à partir du 1^{er} janvier, la « Petite Tunisie » paraîtra le mardi et le vendredi et qu'à dater de ce jour M. P. Monti entre au journal comme secrétaire de la rédaction.

Répondons à César.... Un de nos confrères s'imagine que la campagne menée par nous et la contre-campagne menée par lui ont abouti à la publication, dans le « Journal Officiel tunisien », de la liste des médecins et des pharmaciens diplômés et tolérés.

Ce résultat, qui n'en est pas un, nous ne nous l'attribuons pas, attendu que l'« Officiel tunisien » publie chaque année, à la fin de décembre, ladite liste.

Nous ne nous en attribuerons un résultat que le jour où les soi-disant pharmaciens seront obligés de faire connaître au public qu'ils sont tolérés ; que le jour où nous verrons le gouvernement ne faire appel, aux adjudications de produits pharmaceutiques à livrer aux administrations, qu'aux pharmaciens bel et bien diplômés.

Ce jour-là seulement nous nous déclarerons satisfaits.

M. le Résident général entreprendra prochainement une tournée dans toute la Régence.

Nous connaissons trop bien les sentiments de nos compatriotes pour qu'il soit utile d'insister auprès d'eux sur l'accueil dû au représentant de la France.

Il sera digne, nous en avons la conviction, de l'hôte qu'ils auront l'honneur de recevoir.

UNE CIRCULAIRE MAUDITE

O pays adorable ! que te plains-tu qu'on veuille te franciser ?

Bien au contraire. Il y a quelques années, la monnaie française était réclamée par tous les indigènes qui la trouvaient supérieure, non seulement à la leur, mais encore à toutes les autres. Aujourd'hui, il n'en est plus de même et ils la refusent impitoyablement, pourquoi ? *that is the question* ? direz-vous ?

La raison, nous la trouvons dans un avis, en date du 15 octobre dernier, de M. le directeur général des Finances affiché partout, que voici :

MONNAIES

Bronze

Aux termes du décret beylical du 25 décembre 1891 l'introduction et la circulation en Tunisie des monnaies étrangères de cuivre et de billon sont prohibées.

Les monnaies de bronze de l'Union latine tombent sous le coup de ces prohibitions. L'exception provisoirement autorisée en faveur des pièces de bronze françaises que les caisses publiques beylicales pouvaient accepter à charge de ne plus les remettre en circulation et de les verser à destination du Trésor français, a pris fin le 14 septembre 1892 et n'a pas été renouvelé.

Tunis, le 15 octobre 1892.

Le directeur des Finances,

DUCCROQUET.

L'Arabe, nous entendons celui des campagnes, dans sa simplicité naïve,

ne voit qu'une chose : les caisses publiques refusent les sous français et, sans penser à s'en assurer, croit qu'il doit en être de même des pièces d'argent ; aussi refuse-t-il les unes et les autres se disant, *in petto*, que les Français ne resteront pas en Tunisie. Des âmes bien pensantes ne se gênent pas pour le leur souffler dans le tuyau de l'oreille.

Il est temps de revenir sur cette mesure, bien digne de son auteur.

Il nous aura suffi, espérons-le, d'en avoir signalé les mauvais côtés pour qu'on la rapporte au plus tôt ; ce faisant, on agira sagement.

?

A quand la démission de Si Mohamed Djellouli comme gouverneur-caïd de Sfax ?

A en croire un journal de Sousse, les antimassicaultistes ne seraient rien moins que des antirésidentiels.

C'est là une grave erreur et pour notre part nous n'étions antirésidentiel, qu'avec M. Massicault *regnante*.

Nous avons combattu, violemment même, celui-ci parce que nous trouvions sa politique néfaste et antifranaïse. Si M. Massicault avait gouverné autrement, comme il aurait dû le faire, nous aurions été des premiers à le soutenir de toutes nos forces.

Aussi, sommes-nous très étonné de l'exclusivisme que réclame notre confrère pour les adversaires de notre ancien résident général qui, il le sait bien, n'ont, encore une fois, combattu que l'homme.

Il paraît que la « Compagnie du Port de Bizerte » attaquée de tous côtés a décidé de faire paraître un journal à Bizerte pour soutenir ses intérêts.

Voilà une Compagnie qui ne manque pas de toupet.

Alors qu'elle a été scandaleusement favorisée par notre ancien ministre ; qu'elle prend les terrains qui lui conviennent sous prétexte d'utilité publique ; qu'elle exaspère tout le monde avec son monopole sur le poisson qui se vend aujourd'hui des prix fous, grâce à elle, cette pieuvre n'est pas contente qu'on l'attaque et va se faire défendre.

Le rédacteur qui prendra la direction de cette feuille assumera une lourde tâche car la « Compagnie du Port de Bizerte » prouve, en créant un journal, que toutes les critiques formulées contre elle sont fondées.

On nous prie de redemander, jusqu'à ce que nous ayons obtenu satisfaction, la vente aux guichets de la poste beylicale, ex-poste française, de timbres français.

Il nous aura suffi, pensons-nous, de faire connaître à notre Résident général la lacune à combler pour qu'il donne des ordres en ce sens.

On répare en ce moment la route de Sousse, près de Grombalia.

Pourquoi, nous demande un de nos abonnés, laisse-t-on empierrier la route sur un espace de deux kilomètres sans faire passer le rouleau, alors que les règlements disent qu'on ne peut pas empierrier plus de trois cents mètres ?

Deux kilomètres, il y a là plus qu'il n'en faut pour éreinter tous les chevaux qui passent en cet endroit.

L'Alliance Israélite de Tunis

(Suite.)

XXV

UNE LETTRE

Tunis, le 25 décembre 1892.

A Monsieur D. GHANEM, rédacteur à la *Petite Tunisie*.

Monsieur,

La campagne entreprise par la « Petite Tunisie » en faveur de la création d'un Consistoire, a beaucoup ému tous les Israélites de Tunis. Ils la suivent, tous, avec une merveilleuse attention, et tous attendent avec une très grande impatience ce résultat tant désiré.

Ce n'est pas seulement d'aujourd'hui que les Israélites de Tunis réclament la création d'une institution honnête dont le seul but est de fusionner Tunisiens avec Livournais et n'en faire qu'un seul et même groupe comme, du reste, dans tous les pays du monde ; ce n'est pas seulement d'aujourd'hui que les désaccords entre frères n'ont cessé de régner ; mais depuis bien longtemps déjà.

Votre honorable prédécesseur, Monsieur H. le Collu, a démontré, dans une série d'articles, très violents, peut-être, mais non moins vrais, qu'on ne doit toutes les fraudes, toutes les inexactitudes et toutes les maladroites qu'aux chefs des deux communautés.

Aussi dès l'apparition de son premier article (5 août 1892), les Israélites, réveillés du sommeil de plomb dans lequel ils étaient plongés, ouvrirent enfin leurs yeux tout grands et commencèrent à voir clair...

C'est alors que les esprits ont commencé à se développer, que les idées ont surgi, que les opinions ont différé, que des groupes, enfin, se sont formés et dont les regards sont tous fixés sur un seul et unique point.

Jamais on n'a vu les Israélites de Tunis si pleins de courage qu'aujourd'hui, eux qui ont toujours vécu dans l'indifférence et dans l'obscurité. Ils ont enfin compris que l'heure de la délivrance a sonné, que le moment de montrer les dents s'approche ; tous, comme un seul, se sont élevés en arrachant le voile qui leur cachait la lumière pour protester contre les agissements de ceux, bien nombreux, hélas ! qui s'enrichissent aux dépens des pauvres.

Oui, Monsieur, les Israélites sont las d'une pareille situation ; aussi ont-ils prouvé dans maintes circonstances qu'ils sont capables de se diriger eux-mêmes sans le concours de ceux qu'on leur impose, *par force*, par un simple décret beylical.

La « Société de l'Hôpital israélite de Tunis » n'est qu'une protestation énergique contre les procédés odieux des deux communautés. Le but de cette société est, comme l'indique son nom, de porter les soins et tout le nécessaire aux malades sans ressources. Nous ne pouvons nous empêcher, en passant, de lui souhaiter une bonne réussite et beaucoup d'adhérents.

La « Société de Secours matrimoniaux », dirigée par un groupe de braves jeunes gens, a un but très honorable



Le Résident général de la République Française à Tunis, officier de la Légion d'honneur, aura l'honneur de recevoir la Colonie française à l'occasion du Nouvel an, le dimanche premier janvier 1893, à 9 heures et demie du matin à l'hôtel de la Residence générale.

Le BAZAR TUNISIEN, rue Al-Djazira, peut revendiquer hautement le titre de GRAND BAZAR TUNISIEN.

A son installation, il y a quelques années, ce n'était qu'un embryon de bazar, il n'en est plus de même actuellement; grâce à son directeur M. Beaucaine qui a tenu à en faire le premier établissement de ce genre de la Tunisie et il y est parvenu.

On trouve de tout au GRAND BAZAR TUNISIEN, depuis les mille jouets d'enfants jusqu'à de la confiserie, des liqueurs, et que sais-je ? le tout de première qualité et vendu à des prix très réduits.

Du reste, ça ne coûte rien d'aller voir et ça charme les yeux. Nous engageons nos lecteurs à visiter le GRAND BAZAR TUNISIEN, avant de faire leurs acquisitions, ils seront satisfaits du conseil que nous leur donnons.

Entre les magasins qui possèdent un joli assortiment, nous citerons celui de M. D. LADISLAS, situé avenue de France. Nous croyons inutile de le recommander sa vitrine garnie de bijoux tout plein gentils attirent les regards.

Les chapeaux dernière mode se trouvent à l'ÉLÉGANCE, rue de l'Église, 2 Prix modérés.

GRAND RESTAURANT DU CAFÉ DE TUNIS Service de 1^{er} ordre et à la carte. Grands vins.

Les Rhumes et les Bronchites ne résistent pas à l'usage du Sirop de Polygala composé dont le seul dépôt à Tunis est situé à la pharmacie de première classe, rue d'Italie, numéro 19.

BAZAR DU MARCHÉ

5, Rue d'Italie, 5

A l'occasion des fêtes de Noël et jour de l'an on donnera à tout acheteur de vingt francs un cadeau de :

100.000 francs

Courses de Tunis

RÉUNION DE PRINTEMPS 1893

PRIX DE SIDI-TABET

1.500 francs offerts par la Société Franco-Africaine pour poulains entiers et pouliches de 3 ans, nés au Haras de Sidi-Tabet, et élevés en Tunisie ou en Algérie.

1.200 fr. au premier
300 » au deuxième
200 » sur les entrées, au troisième.

Distance: 2000 mètres environ; poids: 58 kilos. Les pur sang anglo-arabes porteront 62 kilos. Les pur sang anglais, 66 kilos; 1 kilo et demi de décharge aux pouliches.

ENTRÉE: 60 fr.; FORFAIT: 30 fr.

Les engagements seront reçus jusqu'au 1^{er} mars 1893, au secrétariat des Courses, boulevard Bab-Benat, 90. Ils devront être accompagnés du montant de l'entrée ou tout au moins du forfait.

Un prix, dont les conditions seront identiques, sauf la date des engagements qui pourra être avancée, sera couru en 94 et 95.

Sidi-Tabet, le 20 décembre 1892.
Le directeur de Haras de Sidi-Tabet
FRANC CAZE DE CAUMONT

NOTA. — Pour être qualifié anglo-arabe, le produit doit compter au moins un arabe pur parmi ses six ascendants immédiats: père, mère, grands-pères, grands-mères (arrêté du ministre de l'Agriculture du 13 janvier 1891).

aucun droit le secrétaire de contrôle, greffier, huissier, etc., etc., est tenu par un jeune Maltais (très antifrçais) à qui le secrétaire de contrôle, etc., etc., a donné pouvoir en lui faisant prêter serment le 14 juillet dernier devant le consul de France ?

Si le secrétaire de contrôle, greffier, huissier, etc., etc., a trop de fonctions, ne pourrait-on l'obliger à se faire suppléer par un Français ?

Comment se fait-il que ce même jeune Maltais soit également surveillant des travaux des Ponts et Chaussées ? Ne pourrait-on le remplacer par un Français ?

On demande, à Djerba, la création d'une justice de paix, pour toutes sortes de bonnes raisons !!!

Grâce à cette création, les fonctions d'huissier et de greffier qui sont le monopole du secrétaire de contrôle pourraient faire vivre deux familles françaises de plus.

Il y a quelque temps, M. Jacob Hartmayer, contrôleur civil, aurait, paraît-il, frappé d'un coup de poing à la figure, un vieillard, le grand rabbin Sassi Cohen; ce dernier aurait aussitôt porté plainte par dépêches au ministre des Affaires Étrangères, au Résident, au procureur de la République de Sousse, puis serait parti pour Tunis où il est actuellement malade, nous serions curieux de connaître le dénouement de cette triste affaire.

Si le grand rabbin a menti il doit par ce fait être révoqué et poursuivi, si le contrôleur s'est rendu coupable de cette brutalité, l'administration doit savoir ce qu'elle doit faire dans cette circonstance.

Nous avons pleine confiance dans notre honorable Résident, et espérons que s'il sait récompenser, il saura sévir.

XXX.

(A suivre)

L'abondance des matières nous force, à notre grand regret, à remettre à notre prochain numéro la suite de notre feuilleton *Ouri-la*.

ACTE OFFICIEL

DÉCRET du 3 décembre 1892 (14 djoumadi-el-ouel 1310).

Voulant faciliter l'échange des correspondances et procurer ainsi aux habitants de la Régence les avantages des relations postales multipliées,

Article 1. — La taxe d'affranchissement des lettres ordinaires du service intérieur de la Régence est abaissée de 0 fr. 15 à 0 fr. 10 par 15 grammes ou fraction de 15 grammes.

Celle des cartes postales simples est abaissée de 0 fr. 10 à 0 fr. 05 et celle des cartes postales avec réponse payée de 0 fr. 20 à 0 fr. 10.

Ce nouveau tarif entrera en application à dater du 1^{er} mars 1893.

Je flânais hier sur l'avenue de la Marine les mains dans les poches, le cigare aux lèvres, et, je l'avoue, avec l'air ennuyé d'un homme qui ne sait que faire de lui-même, lorsqu'un de mes amis, m'accoste brusquement et sans souci des boutons de mon veston m'entraîne du côté de la rue d'Italie tout en me disant: mon cher, au lieu de perdre votre temps, venez donc voir: le GRAND COMPTOIR DES INVENTIONS NOUVELLES, situé rue d'Italie, 11, dans l'ancien local du Carnaval de Venise, on trouve en ce magasin un grand assortiment de petits jouets mécaniques nouveaux: voitures laitières, fleuristes, maraichères, ambulances urbaines, dernières créations de l'année; pousse-pousse tonkinois, grand succès de l'exposition de 1889; sonneurs endiables, scieurs de long, pêcheurs à la ligne, grosses caisses automatiques, et nombre d'autres petits jouets mécaniques dont la nomenclature serait trop longue à énumérer et qui sont vendus à un bon marché incroyable.

Qu'on aille le voir pour le croire!

A l'occasion des fêtes du jour de l'an, ne pas manquer, avant de faire ses achats de visiter le magasin du **Cadran Universel**, avenue de France; magasin vendant bien meilleur marché que partout ailleurs.

d'hommes — qui frappé de l'impôt de la medjba des gens qui ne doivent pas la payer, alors que d'autres qui devraient être astreints à la payer en sont exempts.

M. le Résident général ignore peut-être cette particularité que les indigènes natis de Tunis, Sousse, Sfax, etc., habitant ces localités ou la campagne, ne paient pas la medjba alors que ceux qui sont nés ailleurs que dans certaines localités désignées et habitant la ville sont imposés.

C'est à ne rien y comprendre.

Cette question de la medjba doit attirer l'attention de M. le ministre et nous savons qu'il s'en est préoccupé.

Depuis que nous avons publié notre article contre le directeur des travaux de la ville, nous sommes véritablement assaillis de lettres, nous priant de demander à qui de droit pourquoi M. Janin oblige les entrepreneurs à n'employer que certaine chaux de France dont le prix est de 35 francs la tonne alors qu'il y a sur place de la chaux titrant 39° comme l'autre qui ne coûte que 22 francs.

Ce veto imposé par le directeur des travaux nous laisse profondément rêveurs, car nous ne voyons pas bien pourquoi, en présence de deux qualités de chaux, titrant chacune 39° on emploie celle qui coûte presque le double.

Une a fait ses épreuves pourra-t-il dire et les autres non. Cette objection aurait sa valeur s'il s'agissait de travaux en eau de mer, mais sur le plancher des vaches, pour parler comme les marins, elle n'en a aucune.

En outre, pourquoi ne pas donner la préférence aux produits tunisiens, s'ils sont de qualité aussi bonne que ceux de France et font réaliser des économies importantes au Trésor ?

LE BUDGET DE 1893

Nous examinerons, dans notre prochain numéro, le budget pour l'exercice 1893 que l'« Officiel Tunisien » vient de publier.

Quelques chapitres ont attiré notre attention, notamment des produits de l'Office des Postes et Télégraphes et les dépenses de ce service. Les premiers s'élèvent :

Produits des Postes	318.400 fr.
» des Télégraphes	297.500
Ensemble	615.900 fr.

Quant aux dépenses, elles sont : en bloc, de 903.000 fr. c'est-à-dire que les recettes sont inférieures de 287.200 fr. aux dépenses.

Si le service marche assez bien, il y a néanmoins beaucoup à remanier pour éviter une perte aussi sèche.

Mais nous reparlerons de l'office postal la semaine prochaine, dans notre examen du budget.

La communauté juive de l'île de Malte a envoyé une pétition aux juifs résidant en Grande-Bretagne, leur demandant d'explorer la protection du gouvernement anglais contre les menaces de mort auxquelles ses membres sont en butte.

Il paraît qu'une brochure écrite en dialecte maltais a fait revivre contre les juifs toutes les préventions d'autrefois et qu'une attaque contre eux est à redouter.

Nous avons vu avec plaisir M. Franz Caze de Caumont offrir 1500 francs de prix à courir entre poulains et pouliches nés au haras de Sidi-Tabet et élevés en Tunisie ou en Algérie.

Le haras de Sidi-Tabet commence à donner d'excellents résultats grâce à l'intelligence et au savoir de son directeur qui a remplacé le sieur Saïomon, de triste mémoire.

Echo de Djerba

A notre Résident,

Y aurait-il de l'indiscrétion de demander à l'autorité compétente command il se fait que l'office de commissaire-priseur pour la vente des éponges et des poulpes, que s'est attribué sans

Tunisie est libre d'apprécier les hommes à sa guise; mais elle nous permettra bien de lui dire qu'elle n'a pas toujours la critique heureuse.

Nous ne dirons rien pour M. Janin qui, paraît-il, a prêté le flanc à de justes remontrances; nous relèverons seulement les récentes diatribes de notre confrère contre MM. Michaud et Ducroquet.

M. le directeur général des Travaux Publics, nous en portons le témoignage, est un esprit élevé, un ingénieur de grand mérite, un homme dont la science n'a d'égale que la modestie. M. le directeur général des Finances, lui, ne doit la haute situation dont il jouit qu'à la compétence profonde dont il a fait preuve, et le suffrage de M. Depienne en a été l'incontestable garantie.

Eh! nous savons très bien qu'il se commet des erreurs; mais où sont les administrations parfaites et comment faire remonter aux chefs, sans injustice, la responsabilité des fautes commises par les subalternes ?

Dans une contrée si différente de la France, est-il admissible, en outre, que tous les projets d'un directeur général des Travaux Publics soient impeccables à l'expérience? Dans une organisation féodale comme celle de la Tunisie, est-il possible de ramener le régime économique à nos idées, de le ployer instantanément aux satisfactions multiples que réclament les intérêts français, alors qu'on a pour principale mission, de sauvegarder l'intérêt général, c'est-à-dire l'assiette du budget ?

Exposer ces objections c'est y répondre, et c'est répondre en même temps à la *Petite Tunisie*.

Il y a peut-être des rouages dans l'administration de ce pays, qui fonctionnent mal, des fonctionnaires indignes de porter ce titre; mais il faut les chercher ailleurs que dans l'administration protectrice; la *Petite Tunisie* le sait bien.

Notre confrère sossien reconnaît à MM. Michaud et Ducroquet des qualités qu'ils ne possèdent nullement.

Vus de loin, ces messieurs lui apparaissent sans doute comme des génies bienfaisants, mais s'il habitait Tunis, il en rabattrait bien vite sur leur compte. Quant aux fonctionnaires indignes de ce nom ils encomrent les administrations de la Régence, nous le savons, mais ils vont passer un mauvais quart-d'heure avec notre nouveau Résident général.

RÉDUCTION DE LA MEDJBA

En attendant que l'impôt de la medjba disparaisse pour faire place, en 1896, à un autre impôt plus équitable, le gouvernement a décidé de le réduire à 22 francs en 1893 et 20 francs en 1894.

Le directeur des Finances a dû chercher des ressources pour équilibrer son budget et il a cru les trouver en imposant les Marocains, Fezzani, Touati et autres, ne s'apercevant pas que c'était une prime donnée à l'immigration étrangère.

A notre avis, l'idée est mauvaise et on ferait bien de rapporter le décret, s'il y en a un, et chercher autre chose à imposer, puisqu'il faut trouver les quatre francs qu'on a enlevés à de malheureux diables, qui tirent celui-ci par la queue plus souvent qu'à leur tour.

Cette autre chose serait pourtant très simple.

Pourquoi n'appliquerait-on pas à tous les sujets tunisiens, sans exception, la medjba ?

On ferait comprendre à Son Altesse que le temps des faveurs et des passe-droits est fini en Tunisie et qu'il est incompréhensible et inadmissible que ses sujets soient traités diversement.

Car, il ne faut pas se le dissimuler, la medjba n'atteint presque que les pauvres habitants des campagnes, tandis que les riches en sont exempts pour mille raisons.

Il y a là une flagrante injustice qui n'a que trop longtemps duré et il appartient au gouvernement français de la faire cesser au plus tôt.

De la sorte, on pourra remiser aux archives le décret — fameux par ses conséquences, puisqu'il a causé mort

et très sérieux, c'est de procurer une dot à chaque fille pauvre; cela diminuerait ainsi l'établissement de nouvelles maisons *Sidi-Bellaquechiennes*.

Une autre société est en formation, c'est la « Société de Bienfaisance » dont le but est tout simplement de secourir les familles nécessiteuses.

On parle d'une quatrième société ayant pour objet la suppression de la mendicité.

Qui oserait dire avec tout cela que nous ne sommes pas capables de nous diriger nous-mêmes ?

Voilà quatre sociétés sérieuses, bien organisées, créées dans l'espace de deux à trois mois. N'y aurait-il pas lieu de les réunir toutes en une seule? Cela serait le vrai moyen d'arriver à créer un consistoire à Tunis, d'autant plus que ces sociétés se composent de Livournais et de Tunisiens, et comptent ensemble près de la moitié de la population israélite de Tunis.

Voilà sur quoi vous devez vous baser pour mener votre campagne! Vous seriez entendu et votre temps ne serait pas perdu.

A quoi servent les injures et les calomnies? A quoi servent les personnalités? Et qu'a-t-il fait ce pauvre Elie Bourgel que vous traitez de vieux turban capable tout au plus de se fourrer du tabac dans le nez? Où diable voulez-vous qu'il le fourre, alors? Est-ce là de bons arguments en faveur du Consistoire? Au contraire, vous réussirez ainsi à creuser plus profondément l'abîme qui sépare les Tunisiens des Livournais.

Notre ami, Monsieur H. le Collu, lui-même, après avoir abîmé Monsieur Elie Bourgel, après avoir mené une campagne ardente contre lui, est allé un jour, accompagné de deux de ses amis, interviewer le grand rabbin sur la question livournaise et sur la campagne de la « Petite Tunisie »: M. Elie Bourgel a déclaré devant témoins et de la façon la plus formelle, qu'il a toujours été et qu'il est encore partisan de la création d'un Consistoire, « seulement, a-t-il ajouté, tout le monde m'a lâché, je suis seul et je ne puis rien faire ».

C'est ce qui fait que Monsieur H. le Collu a cessé sa campagne contre lui, et a écrit dans la « Petite Tunisie » du 28 octobre dernier, les lignes suivantes qui sont de nature à démontrer la bonne foi de l'auteur:

« Jusqu'à présent nous avons attaqué M. Elie Bourgel parce qu'il n'a montré aucune énergie, aucun dévouement dans les affaires de nos communautés; nous avons blâmé sa faiblesse et sa lâcheté parce qu'il a eu peur des Livournais, il les a trop ménagés, il a tremblé devant eux. . . . »

« Comme on le voit, nous n'avons de rancune envers personne, notre seule ambition est de voir la paix et la concorde régner dans nos communautés. Si M. Elie Bourgel veut que nous cessions cette campagne, s'il veut que nous chantions ses louanges, qu'il montre un peu plus d'énergie. . . . »

Nous espérons, Monsieur, que vous daignerez prendre notre lettre en considération, et croyez d'avance à notre entier dévouement.

« Suivent les signatures de cinq membres de la Société de l'Hôpital israélite de Tunis. »

La longueur de la lettre de mes correspondants ne me permet pas de la commenter aujourd'hui, ce sera pour la semaine prochaine.

D. GHANEM.

(A suivre.)

Nous découpons dans un journal de Tunisie :

Certains journaux de Tunis, ont la spécialité des attaques contre les chefs de service de l'administration protectrice, et nous citerons notamment la *Petite Tunisie* dont l'ardeur, en ces derniers jours, s'est encore attisée. Evidemment, la *Petite*

59, avenue de la Marine, 59.
Pharmacie A. DISLAY
 Pharmacien Chimiste de 1^{re} classe
 DIPLOME
 de l'Ecole Supérieure de Paris
 MÉDICAMENTS ABSOLUMENT PURS
 SCRUPULEUSE
 exactitude dans les prescriptions médicales
LABORATOIRE D'ANALYSES CHIMIQUES
 DÉPOT GÉNÉRAL
 du Rob dépuratif du docteur FRÉMY

Lithographie A. BEAU
 (Maison fondée en 1887)
 TUNIS. — Rue d'Espagne. — TUNIS
 diplômé à l'Exposition Universelle
 Paris 1889
 Cartes de visite, cartes d'adresse, factures, têtes de lettre, lettres de change, mandats, etc.
 TRAVAUX POUR ADMINISTRATIONS
 Prix Modérés

ENTREPOT D'HUILE D'OLIVE EXTRA
 de Sousse
E. GUTTIERES et Cie
 Rue d'Espagne, 5 — TUNIS

FORGES DE LA PROVIDENCE
 MARCHIENNE-AU-PONT (Belgique)
 Spécialité de Poutrelles en fer et en acier de toutes dimensions; Fers marchands; Cornières; Colonnes en fonte moulées de toute espèce, d'après croquis; — Charpentes et Ponts en fer et en acier.
 La société se charge, à des prix formidables, de confectionner les Gîtages et autres travaux métalliques d'après les plans qui lui seraient adressés. Elle peut aussi se charger de l'exécution des plans d'après les dessins de maçonneries.
 Agent pour la Tunisie: J. FORTI.
 43, rue des Glacières

MAGASIN GÉNÉRAL
 22, avenue de France, TUNIS
 Maison BORTOLI FRÈRES et C^{ie}
 Exposition et mise en vente de toutes les nouveautés de la saison, consistant en: Chapeaux pour dames, enfants et fillettes, Robes, Manteaux, Jaquettes, Peignoirs et Matinées.
 Choix considérable de Lampes à huile et à pétrole de tous les modèles et de tous les systèmes, Lampes colonne, Anglaises Lampadaires, etc.
 Rayon spécial de Chaussures, Bonneterie et Mercerie.
 Seul représentant pour la Tunisie de la Maison Christoffe de Paris

Ahmed Djamal & Ben Chadli
 15, rue des Etoffes, et souk de la Laine, 29
 Grands Magasins de curiosités tunisiennes

Grand choix d'armes arabes anciennes, Tapis anciens et modernes, Objets d'art et de collection, Assortiment complet de bijouterie du pays, Cuivres damassés, Gravures de Carthage, Travaux en nacre, Broderies anciennes et modernes, Soieries indigènes de tous dessins sur commande, Costumes du pays, Tabletterie, etc.

AGENCE SORIA
 Tunis, 16, rue de Rome, Tunis
 Transit. — Consignations. — Opérations de Douane. — Embarquement, Débarquement.
 Avances sur Marchandises
 Service régulier et soigné entre Tunis et la Goulette (vice-versa)
 pour les bagages de MM. les Voyageurs
 Messagerie des Marchandises
 pour toute la Tunisie à prix très réduits
 Assurances Maritimes
 Vente, achat de céréales à la commission

ENTREPOT GÉNÉRAL DES VINS TUNISIENS
DEVILLE ET Cie
 13, Avenue de la Marine, 13 — TUNIS
 Vins fins et Spiritueux
 Gros et demi-gros

FABRIQUE DE CONFISERIE SUISSE
J. F. DESHUSSES
 A Versoix, près de Genève (SUISSE)
 Maison fondée en 1852
 PLUSIEURS MÉDAILLES D'OR et diplômes d'honneur
 Agent général pour la Tunisie: A. MODIGLIANI, rue de Danemark n° 3, Tunis.

USINE A VAPEUR
 BAPTISTIN BRÉMOND
 Avenue de la Marine — TUNIS
ATELIER DE MENUISERIE
 Ébénisterie, Charpente, Moulure et Chambranle
 par nouveau procédé mécanique
SCIERIE
 N.-B. Mes ateliers sont éclairés à la lumière électrique.

DOMAINE POTIN
 VIN ROUGE
 VIN BLANC, EAU-DE-VIE
 S'adresser au dépôt: 7, r. de la Poste
Demandez partout LA BIÈRE KESSLER
 hygiénique garantie naturelle
 EXPÉDITION A L'INTÉRIEUR



RHUM
 des Plantations
Saint-James
 Exiger la bouteille carrée.

ARGENT
 IMMÉDIATEMENT
 Achat et vente de bijoux, pierrerie, meubles et tous autres objets.
 S'adresser, à M. S. LEITAO, rue Es-Sadikia, 7. — TUNIS.

Pâtisserie Confiserie Montelatecci
 (Fournisseur de S. A. le Bey)
 TUNIS — Avenue de France — TUNIS
 A l'occasion des fêtes, la maison Montelatecci livrera les **marrons glacés** au prix de **cinq francs** le kilo.
 Grand arrivage de bonbons, fondants, nougat, etc., etc.
 Pâtisserie et confiserie sur fines
COLIS POSTAUX

DRAPERIES & HAUTE NOUVEAUTÉ
 Etoffes anglaises et françaises
 PRIX MODÉRÉS
CERTA Giuseppe et C^{ie}
 Marchands-tailleurs
 Rue La Valette, près de l'Imprimerie Fath.

DRAPERIES ET HAUTE NOUVEAUTÉ
 Articles français et Anglais
 MAISON FRANÇAISE PRIX MODÉRÉS
A. MARTINELLI
 TAILLEUR
 Avenue de la Marine, près du café du cercle

AGENCE AGLOT
 6, Rue de Rome
SERVICE des BAGAGES
 de la Goulette-Tunis vice versa
Opérations de douane, consignation, commission, expéditions en grande et petite vitesse.

Sellerie-Bourellerie
 FRANÇAISE
HENRI BOUIX
 Harnais neufs pour voitures de tout modèle; harnachement de selle anglaise depuis 70 fr. et au-dessous; lanternes neuves; articles d'écurie et de pansage en tous genres tels que brosses, étrilles couvertures, onguent Hevid pour pieds de chevaux, cirage, vernis, eau de cuivre, pâte pour selle anglaise, chaînes d'attache et cordages de toute nature. Réparation — Vente et achat de harnais d'occasion.
Harnais de Labour

Entreprise générale de peinture
 ENSEIGNES ET DÉCORS
J. JAGOZ
 TUNIS. — 24, rue Al-Djazira. — TUNIS
Magasin de couleurs et droguerie
 GROS Papiers peints DÉTAIL
 Expédition dans l'intérieur

CASSIS MUGNIER.
APÉRITIF MUGNIER.
BIGARREAU MUGNIER.

Teinture et Dégraissage
 Ancienne Maison Hyvert et Guignand
J. HYVERT, successeur
 Tunis — 12, Rue Al-Djazira, 12. — Tunis
SPÉCIALITÉ DE COULEURS SOLIDES
 résistant au savon
Noir pour deuil en 24 heures
 nettoyage de Gants de Peau
EXACTITUDE DANS LA LIVRAISON

ELIXIR DE QUINQUINA
 tonique
 apéritif reconstituant
 PAR LE
Docteur G. BRIGNONE
 Chimiste-Pharmacien
 2, rue Al-Djazira, 2. — TUNIS

Engrais Chimiques
 SOCIÉTÉ GÉNÉRALE
 des produits chimiques du Midi
 Sulfate de fer et sulfate de cuivre
 Soufre sublime
 Engrais complet pour la vigne
 Engrais pour les céréales et le jardinage
 Dosage garanti
 Pour renseignements et commandes s'adresser à M. Patry 4, rue Al Djazira à Tunis.
 Seul Représentant pour la Tunisie

Clément Modigliani
CHARBONS
 français et anglais, 1^{re} marques
 à des prix
 défiant toute concurrence
 11, rue Zarkoun, Fondouk Younés, TUNIS
DÉPOT A LA MARINE

LE MONDE
 compagnie d'assurance
 sur la vie et contre l'incendie
 SIÈGE SOCIAL:
 PARIS, 16, rue Le Peletier, PARIS
 Capital social: 16 millions
 VIE:
 Fonds de garantie..... 44.000.000
 Capitaux assurés..... 269.000.000
 Capitaux payés aux assurés..... 35.000.000
 INCENDIE:
 Fonds de garantie..... 26.000.000
 Sinistres payés..... 41.000.000
 S'adresser pour tous renseignements, à M. G. ATTIA, 24, avenue de France, palais Baccouche, directeur particulier et inspecteur pour la Tunisie, Tripoli et Malte.

PARADIS DES HOMMES
 Tunis — 4, Avenue de France
 Le Paradis des Hommes ayant obtenu un grand dépôt de confections est à même de livrer à ses nombreux clients ses marchandises aux prix suivants:
 Complète p. hom. tout laine depuis 18.00
 » » jeunes gens » .. 12.59
 » » enfants » .. 5.75
 Pardessus pour hommes » .. 13.00
 Ulsters » .. 12.00
 Vêtements imperméables » .. 9.75
 Chemises dernier genre » .. 2.95
 Chapeaux feutre dernière mode » .. 1.95
 Parapluies soie » .. 2.95
 Les dits magasins viennent aujourd'hui même d'obtenir le dépôt de la maison de toilerie Remaggi très connue dans le monde entier.
 Visiter le Paradis des Hommes avant de faire ses achats.
 ENRÉE LIBRE

Ciments supérieurs
 THORRAND et C^{ie}
 à Voreppe, près Grenoble (Isère)
 Spécialité de Travaux en ciment. — Cuvres en ciment, garaniés. — Canalisation de tous diamètres et à fortes pressions. — Dallages. — Fabrication de Carreaux en Ciment comprimé — Chaux hydraulique d'Hamman-el-Lif.
 Pour les commandes, s'adresser à M. F. THORRAND, représentant, avenue de la Marine, Tunis.

GRAND BAZAR TUNISIEN
 Maison Universelle
A. Beaucaïne et Cie, rue Al-Djazira.
 ENTRÉE LIBRE
 Articles d'éclairage, de ménage et de voyage. — Parfumerie. — Brosserie. — Vannerie. — Maroquinerie. — Faïence. — Porcelaines. — Verrerie. — Cristaux. — Mercerie. — Bonneterie. — Lingerie. — Chaussures. — Confiserie. — Conserves. — Vins et Liqueurs. — Rayon spécial de Bijouterie, Horlogerie, Orfèvrerie Christoffe.
 à partir du dimanche 18 décembre 1892

Grande Exposition et Mise en Vente d'Articles et Jouets pour Etrences
 EXPÉDITIONS DANS L'INTÉRIEUR

Mécanique de précision
 ELECTRICITÉ
 14 médailles et diplômes d'Honneur
M. DUPRÉ ET J. GARNIER
 50, Avenue de la Marine. — Tunis
 Réparations d'objets d'art et d'appareils en tous genres; Trébuchets, balances, bascules; Orthopédie, électro-médicaux, instruments de chirurgie; Galvanoplastie, nickelage, argenture.

GRANDE
Fabrique d'articles de voyage
A. SALAMA
 Tunis. — Rue des Glacières 18.
SPÉCIALITÉ D'EMBALLAGE

Pâtisserie-Confiserie MAGLIONE
 Place de la Bourse.
A L'OCCASION des FÊTES
 Grand arrivage de marchandises françaises de 1^{er} choix
 MARONS GLACÉS, PREMIER CHOIX, A 5 FRANCS LE KILOG
 bonbons fondants nougat, chocolat à la crème et praliné
 Pâtisseries assorties de premier choix.
 Prix Modérés
 SPÉCIALITÉ DE DATTES FARCIES AUX PISTACHES
COLIS POSTAUX

A LA PENSÉE
 15, rue d'Italie, en face de la Poste
 Immense assortiment de lingerie pour Dames et Fillettes; lingerie de soie et de couleur.
 Grande spécialité de layettes, robes de baptême.
 Rayon spécial de corsets, fleurs d'appartement, nouveautés parisiennes.
 Layettes de poupées et de bébés jumeaux.
 Grand choix de rideaux de vitrages.
 Ouvrages de Dames, peignoirs et matinées, vêtements et robes d'enfants, flanelles de santé.
 Prix défiant toute concurrence
La Pensée offrira à tout acheteur au-dessus de cinq francs un billet de tombola pour un magnifique bébé parisien habillé, qui sera exposé à Pétalage 15, rue d'Italie.

SAISON D'HIVER 1892-1893
Grands Arrivages de nouveautés, soieries, lainages
Au GAGNE-PETIT
 TUNIS. — 32, rue Al-Djazira. — TUNIS
AGRANDISSEMENT DES MAGASINS
MADAME VEUVE FÉLIX
 Confections pour Dames, Fillettes, Hommes, Jeunes Gens et Enfants. — Chapellerie. — Chaussures à des prix incroyables de bon marché.
POUR LES ÉTRENNES
 Les vrais cadeaux de valeur se trouvent dans les magasins de
D. LADISLAS
 Horloger-Bijoutier
 9, Avenue de France — Rue de la Commission, 1
HAUTE NOUVEAUTÉ - BIJOUTERIE EN TIMBRES-POSTE TUNISIENS
 Seul dépositaire de la montre Patek Philippe et C^{ie}, Genève

Grands Magasins d'Ameublements
Fratelli Bensasson et C^{ie}
 TUNIS. — Rue la Commission, 12, rue Al-Djazira. — TUNIS
 Grands Arrivages en Etoffes. — Tentures confectionnées.
 Passementeries dernières Fantaisies.

Machines à Ecrire
Polyglotte, 20 fr.


La Miniature, 15 fr.
 Pour recevoir franco par poste ajoutée 60 centimes.
 En vente à la librairie D'AMICO. — TUNIS
Cognac Marie Brizard

Pâtisserie-Confiserie MAGLIONE
 Place de la Bourse.
A L'OCCASION des FÊTES
 Grand arrivage de marchandises françaises de 1^{er} choix
 MARONS GLACÉS, PREMIER CHOIX, A 5 FRANCS LE KILOG
 bonbons fondants nougat, chocolat à la crème et praliné
 Pâtisseries assorties de premier choix.
 Prix Modérés
 SPÉCIALITÉ DE DATTES FARCIES AUX PISTACHES
COLIS POSTAUX

A LA PENSÉE
 15, rue d'Italie, en face de la Poste
 Immense assortiment de lingerie pour Dames et Fillettes; lingerie de soie et de couleur.
 Grande spécialité de layettes, robes de baptême.
 Rayon spécial de corsets, fleurs d'appartement, nouveautés parisiennes.
 Layettes de poupées et de bébés jumeaux.
 Grand choix de rideaux de vitrages.
 Ouvrages de Dames, peignoirs et matinées, vêtements et robes d'enfants, flanelles de santé.
 Prix défiant toute concurrence
La Pensée offrira à tout acheteur au-dessus de cinq francs un billet de tombola pour un magnifique bébé parisien habillé, qui sera exposé à Pétalage 15, rue d'Italie.

SAISON D'HIVER 1892-1893
Grands Arrivages de nouveautés, soieries, lainages
Au GAGNE-PETIT
 TUNIS. — 32, rue Al-Djazira. — TUNIS
AGRANDISSEMENT DES MAGASINS
MADAME VEUVE FÉLIX
 Confections pour Dames, Fillettes, Hommes, Jeunes Gens et Enfants. — Chapellerie. — Chaussures à des prix incroyables de bon marché.
POUR LES ÉTRENNES
 Les vrais cadeaux de valeur se trouvent dans les magasins de
D. LADISLAS
 Horloger-Bijoutier
 9, Avenue de France — Rue de la Commission, 1
HAUTE NOUVEAUTÉ - BIJOUTERIE EN TIMBRES-POSTE TUNISIENS
 Seul dépositaire de la montre Patek Philippe et C^{ie}, Genève

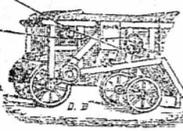
Grands Magasins d'Ameublements
Fratelli Bensasson et C^{ie}
 TUNIS. — Rue la Commission, 12, rue Al-Djazira. — TUNIS
 Grands Arrivages en Etoffes. — Tentures confectionnées.
 Passementeries dernières Fantaisies.

GRAND BAZAR TUNISIEN
 Maison Universelle
A. Beaucaïne et Cie, rue Al-Djazira.
 ENTRÉE LIBRE
 Articles d'éclairage, de ménage et de voyage. — Parfumerie. — Brosserie. — Vannerie. — Maroquinerie. — Faïence. — Porcelaines. — Verrerie. — Cristaux. — Mercerie. — Bonneterie. — Lingerie. — Chaussures. — Confiserie. — Conserves. — Vins et Liqueurs. — Rayon spécial de Bijouterie, Horlogerie, Orfèvrerie Christoffe.
 à partir du dimanche 18 décembre 1892
Grande Exposition et Mise en Vente d'Articles et Jouets pour Etrences
 EXPÉDITIONS DANS L'INTÉRIEUR

CRÉDIT FONCIER DE TUNISIE
Société anonyme, capital : 10,000,000
OPÉRATIONS DE LA SOCIÉTÉ
 Prêts sur hypothèques, sur titres de marchandises. — Avances sur récoltes — Garde de titres — Reports. — Paiement et escompte de coupons — Ordres de bourse au comptant et à terme — Dépôts à vue et à échéances fixes. — Encaissements et versements. — Emissions. — Souscriptions. — Chèques et lettres de crédit.

Grand Bain Maure
KACHECHIN
 TUNIS - Rue des Libraires, 30 - TUNIS
 SI EL HADJ SALAH
 Propriétaire
Bains de vapeur. — Massage.

COMPAGNIE L'AIGLE
Société anonyme d'assurance à primes fixes contre l'incendie
 Agent général pour Tunis et la Tunisie :
 Raymond VALENSI ; Bureaux, rue Al-Djazira, 41. — TUNIS.

Raymond Valensi
 Ingénieur Civil
 Rue Al-Djazira
 TUNIS

 Machines agricoles — charnues — faucheuses — moissonneuses-lieuses — norias — pompes de tous systèmes — machines à manège et à locomobile, etc.
 Matériel vinicole — foudres, clapets, robinets, pompes à vin, pressoirs, etc.
 Matériel d'entrepreneur.
 Matériel d'huileries — moulins à huile — presses — filtres à huiles — machines à vapeur.

LEÇONS
 de Dessin, Peinture à l'Huile
 Aquarelle et Porcelaine
Madame PATRY
 TUNIS. — 4, Rue Al-Djazira. — TUNIS
 Spécialités de Tapisseries Gobelins
 Canevas, Portières, Dessins, de Broderies
 Modes à Façons
Achat et vente
D'OBJETS MOBILIERS
 LITERIE EN LOCATION
 E. COLLOT
 32 et 34, rue Al-Djazira. — TUNIS
 Dépôt au Marché Libre,

COMPAGNIE ALGÉRIENNE
 SOCIÉTÉ ANONYME
 Capital : Quinze Millions entièrement versés
 Comptoir de Tunis, 12, rue de Hollande
 Escompte, Recouvrement, Avances et titres et marchandises, Chèques et lettres de crédit sur tous pays. Encaissements de coupons Ventes, Achat sur garde de titres.
 Intérêt bonifié aux déposants de fonds 3 0/0. — Emission de bons produisant réts et demi (3 1/2), quatre (4) et quatre et demi (4 1/2).
 Demander partout les produits de la Maison
ROCHER Frères
 Liqueurs supérieures
 Curaçao Roc triple sec. — Werder Cherry. — Brandy. — Cacao Vanille, etc.
 La Côte St-André (Isère)

FLEUR de BOUQUET DE NOCE
 POUR LA PEAU ET LE TEINT

 Un liquide laitieux et hygiénique, dont une seule application donnera à votre visage, à vos yeux, à vos bras et à vos mains l'éclat et la beauté de la jeunesse. Il est préférable aux poudres et à tous les autres liquides. Il enlève les taches et les tâches de rousseur ; il prévient et efface les rides. Se trouve chez tous les Coiffeurs, Parfumeurs et Débitants d'Articles de Toilette. Fabrica et Dépôts principaux : 26 Rue Etienne Marcel (ci-devant 52 Bd. Sébastopol), Paris.
 Agent en Tunisie pour la vente en gros M. AVICE, place du tribunal, Tunis.

M^{me} V. CAPELLANO
MAISON NEUBLÉE
 de 1^{er} Ordre
 Située à Tunis, Avenue de France
 Vis-à-vis de la Résidence et du Cercle Militaire, à quelques minutes des Gares.
 CHAMBRES GARNIES
 Appartements meublés pour familles
 Entrée, 1, Rue Es-Sadikia.

FABRIQUE DE CORSETS
 2, rue des Tanneurs
 (près la Gare Italienne)
 M^{me} CHEMLA
 Corsets sur mesure de tous modèles depuis 8 francs en balcines
 Demandez le nouveau modèle *Ceinture Belge*, légereté, souplesse, élégance et solidité, même modèle en confection : cinq francs.

Grande Epicerie des Colonies
 Fondée en 1859, la plus ancienne et la mieux assortie
 TUNIS. — Place de la Bourse.
PAUL RIBET
 Fournisseur de son Altesse le Bey
 PRODUITS DE PREMIER CHOIX
 Huile d'olive extra, le litre.....Fr. 1 50
 Calissons d'Aix, la livre.....» 3
 Conserves de petits pois, la boîte de 2 kilos.....1 25
 Chocolat Menier, le 1/2 kilo.....1 50
 Chocolats d'Aiguebelle, panier blanc, le 1/2 kilo.....1 40
 Eau minérale naturelle de Janos, la bouteille.....» 80
 — — de Saint-Galmier, la bouteille.....» 45
 — — de Vichy, la bouteille.....» 55
 Liqueurs de marque et vins fins de toutes qualités
 Arrivage par tous les courriers de FROMAGE et BEURRE FRAIS
 CHOUCRUTE DE STRASBOURG
 Saucisses, petit salé de Lorraine, jambon de Bayonne et d'York
 Beurre de table extra-fin
 GROS ET DÉTAIL. — DEMANDER LE CATALOGUE GÉNÉRAL

Maison PIERRE AUVIN. — TUNIS
MARBRES BRUTS et OUVRÉS
 Importation directe des grandes carrières de France, Belgique Grèce et Italie
CHEMINÉES DEPUIS 12 FRANCS
 Articles de Fumisterie, Carrelages, Escaliers, Monuments Funéraires.
 Bureaux et Magasins : 7, rue d'Espagne.
 Vastes Entrepôts : rue d'Italie.
 N.-B. — Des ouvriers spéciaux sont attachés à la Maison pour la pose des travaux

SAISON D'HIVER 1892-93
A LA VILLE DE PARIS
 TUNIS. — 8, rue de l'Église, 8. — TUNIS
 Grand arrivage de Tissus Soie russe, Velours Laine, Ecossais haute Nouveauté
 Chapeaux confectionnés
 L'atelier de Couture, Robes et Confections pour Dames est ouvert, pour la saison d'hiver à partir du 18 octobre, dirigé par une première coupeuse de chez LAFERRIÈRE, de Paris.
 Tapis, Lingerie, Bonneterie

SOLER, artiste photographe
 TUNIS — 1, Rue Al-Djazira, près de la Porte de France — TUNIS
 Diplôme de médaille d'argent
 première Exposition internationale de Photographie, Paris 1892
 Travaux Artistiques, adaptés à toutes les nouveautés photographiques — Exécution rapide et garantie
 LABORATOIRE et TRAVAUX POUR AMATEURS
 Vente de Produits et Accessoires
 Expédition dans l'intérieur - joli choix de vues et types de la Tunisie

COMPAGNIE DE NAVIGATION MIXTE
 Services réguliers et à grande vitesse entre la France et la Tunisie
 Transport de passagers, de marchandises et de dépêches
 Départ de Marseille tous les samedis à midi. Départ de Tunis tous les samedis à 5 h. s.
 Le Vapeur TAFNA capitaine LACHAUD partira directement pour Marseille samedi 31 décembre 1892, à 4 heures du soir.
 Prix des passages de la Goulette-Tunis à Marseille
 1^{re} classe, 85 f., 2^{me} classe, 60 f., 3^{me} classe, 30 f., avec couchette et nourriture
 Pont 20 francs ; sans nourriture
 Pour fret, passages et renseignements, s'adresser à M. J.-B. PEDELUPÉ agent à Tunis rue Es-Sadikia, à la Goulette, quai Charles-Quint.

Faites vous-même et très économiquement
VOTRE EAU MINÉRALE analogue aux Eaux naturelles avec les
COMPRIMÉS DE VICHY DE FÉDIT
 SURSATURÉS AUX EAUX DES SOURCES
 CÉLESTINS - G^{de} - GRILLE - HOPITAL - HAUTERIVE - et S^t-YORRE, etc.
 PARIS, 23, AVENUE VICTORIA ET PHARMACIES.

GRANDE EPICERIE ORIENTALE
AIMÉ EYRIÈS
 22, Rue d'Italie, 22 — TUNIS
 Maison française la plus ancienne de Tunis se recommandant par la finesse de ses produits
 Grand arrivage de fromages et beurre frais à tous les courriers
 Maison de gros et de détail

BRIGADE D'OCCUPATION
 DE TUNISIE
GÉNIE
 Place de Tunis
 Le public est prévenu que le samedi 11 janvier 1893, à deux heures de l'après-midi, il sera procédé en séance publique, dans l'une des salles du Vice-Consulat de France, rue de Rome, numéro 3 à Tunis, à l'adjudication sur soumissions cachetées, des travaux à exécuter pour la construction de la batterie de côte de Bordj-Djédid.
 On pourra prendre connaissance du toutes les pièces du marché dans les bureaux du marché dans les bureaux de la Chèfferie du Génie à Tunis, rue du Maroc, tous les jours non fériés de huit heures à onze heures du matin et de deux à cinq heures du soir.

Grande Epicerie des Colonies
 Fondée en 1859, la plus ancienne et la mieux assortie
 TUNIS. — Place de la Bourse.
PAUL RIBET
 Fournisseur de son Altesse le Bey
 PRODUITS DE PREMIER CHOIX
 Huile d'olive extra, le litre.....Fr. 1 50
 Calissons d'Aix, la livre.....» 3
 Conserves de petits pois, la boîte de 2 kilos.....1 25
 Chocolat Menier, le 1/2 kilo.....1 50
 Chocolats d'Aiguebelle, panier blanc, le 1/2 kilo.....1 40
 Eau minérale naturelle de Janos, la bouteille.....» 80
 — — de Saint-Galmier, la bouteille.....» 45
 — — de Vichy, la bouteille.....» 55
 Liqueurs de marque et vins fins de toutes qualités
 Arrivage par tous les courriers de FROMAGE et BEURRE FRAIS
 CHOUCRUTE DE STRASBOURG
 Saucisses, petit salé de Lorraine, jambon de Bayonne et d'York
 Beurre de table extra-fin
 GROS ET DÉTAIL. — DEMANDER LE CATALOGUE GÉNÉRAL

Maison PIERRE AUVIN. — TUNIS
MARBRES BRUTS et OUVRÉS
 Importation directe des grandes carrières de France, Belgique Grèce et Italie
CHEMINÉES DEPUIS 12 FRANCS
 Articles de Fumisterie, Carrelages, Escaliers, Monuments Funéraires.
 Bureaux et Magasins : 7, rue d'Espagne.
 Vastes Entrepôts : rue d'Italie.
 N.-B. — Des ouvriers spéciaux sont attachés à la Maison pour la pose des travaux

SAISON D'HIVER 1892-93
A LA VILLE DE PARIS
 TUNIS. — 8, rue de l'Église, 8. — TUNIS
 Grand arrivage de Tissus Soie russe, Velours Laine, Ecossais haute Nouveauté
 Chapeaux confectionnés
 L'atelier de Couture, Robes et Confections pour Dames est ouvert, pour la saison d'hiver à partir du 18 octobre, dirigé par une première coupeuse de chez LAFERRIÈRE, de Paris.
 Tapis, Lingerie, Bonneterie

SOLER, artiste photographe
 TUNIS — 1, Rue Al-Djazira, près de la Porte de France — TUNIS
 Diplôme de médaille d'argent
 première Exposition internationale de Photographie, Paris 1892
 Travaux Artistiques, adaptés à toutes les nouveautés photographiques — Exécution rapide et garantie
 LABORATOIRE et TRAVAUX POUR AMATEURS
 Vente de Produits et Accessoires
 Expédition dans l'intérieur - joli choix de vues et types de la Tunisie

COMPAGNIE DE NAVIGATION MIXTE
 Services réguliers et à grande vitesse entre la France et la Tunisie
 Transport de passagers, de marchandises et de dépêches
 Départ de Marseille tous les samedis à midi. Départ de Tunis tous les samedis à 5 h. s.
 Le Vapeur TAFNA capitaine LACHAUD partira directement pour Marseille samedi 31 décembre 1892, à 4 heures du soir.
 Prix des passages de la Goulette-Tunis à Marseille
 1^{re} classe, 85 f., 2^{me} classe, 60 f., 3^{me} classe, 30 f., avec couchette et nourriture
 Pont 20 francs ; sans nourriture
 Pour fret, passages et renseignements, s'adresser à M. J.-B. PEDELUPÉ agent à Tunis rue Es-Sadikia, à la Goulette, quai Charles-Quint.

Faites vous-même et très économiquement
VOTRE EAU MINÉRALE analogue aux Eaux naturelles avec les
COMPRIMÉS DE VICHY DE FÉDIT
 SURSATURÉS AUX EAUX DES SOURCES
 CÉLESTINS - G^{de} - GRILLE - HOPITAL - HAUTERIVE - et S^t-YORRE, etc.
 PARIS, 23, AVENUE VICTORIA ET PHARMACIES.

GRANDE EPICERIE ORIENTALE
AIMÉ EYRIÈS
 22, Rue d'Italie, 22 — TUNIS
 Maison française la plus ancienne de Tunis se recommandant par la finesse de ses produits
 Grand arrivage de fromages et beurre frais à tous les courriers
 Maison de gros et de détail

Demandez partout
« L'APÉRITIF BELLOT »
 ABSINTHE ET AMER COGNAC
 Bellot, distillateur à Tunis
 rue Al-Djazira, 46, 48, 50.
 Dépôt général des eaux minérales de VIOU
 Dépôt des liqueurs fines de la maison LAVAINÉ et Cie



VOULEZ VOUS LA SANTÉ ?
 ARMÉE ROYALE ITALIENNE
 Commandement Supérieur des Troupes d'Afrique
 Massaoua, 28 janvier 1886.
 MONSIEUR FÉLIX BISLERI, MILAN
 Rompant la réserve faite par la feuille du 17 septembre, numéro 2658 ce commandant est heureux de vous déclarer que le Directeur du Service sanitaire Militaire et local, major chevalier Guerriero, me rapporte que : le **Fer Quina Bisleri** dont a fait l'expérience, M. le Docteur PETTI, lieutenant-médecin, dans deux compagnies d'infanterie de garnison à Massaoua, a donné les résultats les plus satisfaisants.
 Le Major Général, signé : GENE.

« AUX JOCKEYS »
 16, RUE AL-DJAZIRA, 16
Grande Sellerie Anglaise
 R. CARBONARO, Propriétaire
 Spécialité de Harnais de luxe — Réparations en tous genres
 Prix défiant toute concurrence.

Messageries Françaises
 DEMANGE & C^{ie} Service Quotidien Régulier
 entre TUNIS-SOUSSE et vice-versa
 Service des Dépêches
 Transport des Voyageurs et de la Messagerie
 Départ de Tunis et de Sousse tous les jours à midi
 BUREAUX : à Tunis, rue d'Italie, 17 ; à Sousse au Café du Commerce

MONTS-DE-PIÉTÉ DE TUNISIE
 La Banque Tunisienne de Prêts sur gages, propriétaire des Monts-de-Piété de Tunisie, concédés par décrets beylicaux, délivre des bons de caisse dont la valeur est représentée et garantie par les avances sur gages effectués par le Mont-de-Piété de Tunisie.
TAUX DES INTÉRÊTS
 Bons à trois mois, 3 0/0 par an ; bons à six mois, 4 0/0 par an ; bons à un an, 5 0/0 par an ; bons à deux ans, 6 0/0 par an.
 Les intérêts sont payables par trimestre échû.
 S'adresser à TUNIS à la direction des Monts-de-Piété de la Tunisie, cité Samama.
 La Caisse est ouverte : de 8 heures du matin à midi et de 2 à 6 h. du soir.

MELROSE
 RÉGÉNÉRATEUR
 favori des
CHEVEUX.
 Le MELROSE rend positivement aux cheveux gris et blancs leur couleur de première jeunesse et enlève les pellicules. En flacons de deux grandeurs, prix très modiques. — Chez les Coiffeurs et Paris. — Dépôt : 26 Rue Etienne Marcel, Paris.
 Agent en Tunisie pour la vente en gros, M. AVICE, place du Tribunal, Tunis.

Absinthe et Liqueurs Supérieures
CUSENIER
 J. MALLET, seul agent à Tunis pour la Tunisie et Malte

Compagnie générale des BATEAUX A VAPEUR A HÉLICE DU NORD
 SIÈGE SOCIAL : 4, Quai de la Citadelle, à DUNKERQUE
 AGENCE DE TUNIS
 SERVICE RÉGULIER
 Le vapeur français **MARIE** capitaine SAUVAGE attendu de Dunkerque, La Palice et Marseille vers le 22, repartira le 25 du même mois pour Alger, Bordeaux et Dunkerque.
 Pour fret, passages et renseignements, s'adresser à l'Agence, 3, rue de Danemark.
 L'Agent, A. MODIGLIANI.

COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE
 PAQUEBOT POSTE FRANÇAIS A GRANDE VITESSE
 Agences principales : TUNIS, Rue Sadikia - LA GOULETTE, quai du canal
 Départ de la Goulette
 Lundi A 4 heures 30 pour Soussa, Monastir, Mehdia, Sfax, Gabès, Djerba Tripoli et retour par les mêmes escales.
 A 4 h. 1/2 du soir : pour Marseille direct.
 Mercredi A 4 h. 1/2 du soir : pour Marseille direct.
 Jeudi A 4 h. 1/2 du soir : pour Soussa, Monastir, Mehdia, Sfax, Gabès, Djerba, Tripoli, La Goulette.
 Vendredi A 4 h. 1/2 du soir : pour Marseille direct.
 Samedi A 11 heures du matin : pour Bizerte, La Calle, Bone, Philippeville, Colonne, Djidjelli, Bougie, Dellys, Alger.
 L'Agent principal : A. CAMBIGGIO